



An  
.....  
.....  
.....

Prot.n.	Par.	Ns. Rif.	Tel/Fax	Data
	..... .....	.....	0471 / 099 .....	.....

**Zahlungsaufschub in Folge der außergewöhnlichen Notsituation, ausgelöst durch COVID-19 (Coronavirus) – Finanzierung Nr. ....**

**VORAUSGESCHICKT**

- dass Ihnen ....., St.Nr. .... am ..... von der Hypo Tirol Bank AG, eine Finanzierung in Form eines Bodenkreditdarlehensvertrages/Hypothekendarlehensvertrages über einen ursprünglichen Betrag von Euro ..... (in Worten: Euro .....), Finanzierung Nr. .... für den Kauf der Erstwohnung gewährt wurde;
- dass zum Stichtag ..... eine Restschuld von Euro ..... (in Worten: Euro ...../00) besteht;
- dass Sie zum heutigen Tag bei der schreibenden Bank nicht als gefährdetes Kreditengagement gelten;
- dass Sie folglich der Notsituation und den daraus resultierenden Maßnahmen, ausgelöst durch COVID-19 (Coronavirus), mit Anfrage vom ..... um eine Stundung, wie unten angeführt, angefragt haben;

**ALL DIES VORAUSGESCHICKT**

gewährt Ihnen die HYPO TIROL BANK AG mit Sitz in A-6020 Innsbruck (Österreich), Meraner Straße Nr. 8, Grundkapital Euro 50.000.000,00 mit Zweigniederlassung Italien in I-39100 Bozen (BZ), Walther-von-der-Vogelweide-Platz 2, eingetragen beim Handelsregister Bozen mit der MwSt.-Nr. 02794340212 und der Steuernummer 94065180211 folgende Vertragsänderung:

- 0 Stundung des Kapitalanteils der vom ..... bis zum 30.09.2020 fälligen Raten, demzufolge sind zu diesen Fälligkeiten nur Zinsraten zu bezahlen mit Laufzeitverlängerung um ..... Monate, das neue Laufzeitende ist demnach der ..... / ohne Laufzeitverlängerung.



- 0 Stundung der gesamten Rate, sowohl des Kapitalanteiles als auch Zinsanteiles, der vom ..... bis zum 30.09.2020 fälligen Raten und gleichzeitiger Laufzeitverlängerung um ..... Monate daher bis zum ....., mit Aufteilung der nicht bezahlten Zinsen auf die neue Restlaufzeit. / ohne Laufzeitverlängerung und Aufteilung der nicht bezahlten Zinsen auf die vorgesehene Restlaufzeit.

Eine Novation ist ausgeschlossen und auf jeden Fall vereinbaren die Parteien bereits jetzt die Beibehaltung sämtlicher Sicherheiten.

Ansonsten bleiben sämtliche Bedingungen und Bestimmungen des o.a. Finanzierungsvertrages unverändert aufrecht, außer jene welche mit diesem Schreiben abgeändert wurden.

Beiliegend übermitteln wir Ihnen einen aktualisierten, indikativen Tilgungsplan.

Falls Ihnen noch etwas unklar ist oder Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihre(n) Berater(in), ....., in der Filiale von Bozen (Tel. 0471 099 xxxx / E-Mail xxxxxxxxxx).

Mit freundlichen Grüßen

**HYPO TIROL BANK AG**  
Zweigniederlassung Italien

Zum Zeichen der Annahme und unter eigener Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen nach Art. 47 und Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445

....., am .../.../.....

..... **(Kreditnehmer)**

legitimiert durch: Identitätskarte Nr. ...., ausgestellt von der Gemeinde ..... (.....), am ..... (siehe Anhang)

..... **(Garantiegeber)**

legitimiert durch: Identitätskarte Nr. ...., ausgestellt von der Gemeinde ..... (.....), am ..... (siehe Anhang)